

О подписании Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Итальянской Республики о военном сотрудничестве

Постановление Правительства Республики Казахстан от 29 октября 2009 года № 1714
Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. Одобрить прилагаемый проект Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Итальянской Республики о военном сотрудничестве.

2. Министру обороны Республики Казахстан – Джаксыбекову Адильбеку Рыскельдиновичу подписать от имени Правительства Республики Казахстан Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Итальянской Республики о военном сотрудничестве, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Сноска. Пункт 2 в редакции постановления Правительства РК от 04.06.2012 № 742.

3. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

О д о б р е н о

постановлением

Правительства

Р е с п у б л и к и

К а з а х с т а н

от 29 октября 2009 года № 1714

проект

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан

Правительством Итальянской Республики

о военном сотрудничестве

Правительство Республики Казахстан и Правительство Итальянской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, действуя на основании положений Договора о дружбе и сотрудничестве между Республикой Казахстан и Итальянской Республикой от 5 мая 1997 года, основываясь на общепризнанных нормах и принципах международного права и международных обязательств обоих государств, стремясь к расширению военного сотрудничества и углублению взаимопонимания в этой сфере между двумя государствами, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является осуществление взаимовыгодного сотрудничества в военной области на принципах равноправия и взаимности в соответствии с национальными законодательствами государств Сторон.

Статья 2

1. Стороны осуществляют военное сотрудничество в следующих областях:
 - 1) оборонная политика;
 - 2) военное образование;
 - 3) импорт и экспорт вооружения и военной техники;
 - 4) тыловое обеспечение;
 - 5) военное законодательство и юридическая служба в вооруженных силах;
 - 6) военная медицина;
 - 7) международная миротворческая деятельность;
 - 8) культура и спорт;
 - 9) другие области взаимного интереса.

2. В ходе реализации сотрудничества Стороны будут определять и развивать новые области сотрудничества.

3. С целью реализации конкретных областей сотрудничества, Стороны могут заключать отдельные соглашения или протоколы.

Статья 3

Сотрудничество между Сторонами осуществляется в следующих формах:

- 1) официальные визиты и рабочие встречи делегаций Сторон;
- 2) обмен опытом в рамках консультаций и рабочих встреч;
- 3) участие в конференциях и семинарах;
- 4) обучение в военных учебных заведениях;
- 5) участие в учебных проектах, стажировках и курсах;
- 6) участие наблюдателей на военных учениях;
- 7) обмен информацией и документацией по областям сотрудничества;
- 8) участие в спортивных и культурных мероприятиях;
- 9) другие формы по взаимному согласованию.

Статья 4

Стороны содействуют друг другу в импорте и экспорте вооружения и военной техники, включая их соответствующие компоненты в следующих сферах:

- авиация ;
- военно-морская ;
- обеспечение вооружением (стрелковое оружие, тяжелое вооружение и боеприпасы).

Реэкспорт третьим странам осуществляется только с предварительного согласия другой Стороны.

Статья 5

1. Государство Принимающей стороны в соответствии со своим национальным законодательством имеет право на осуществление юрисдикции в случае нарушения его национального законодательства представителями Направляющей стороны.

2. Государство Направляющей стороны в соответствии со своим национальным законодательством имеет право на осуществление своей юрисдикции в случае нарушения его национального законодательства представителями Направляющей стороны при выполнении ими служебных обязанностей на территории принимающего государства .

3. Если национальное законодательство государства принимающей Стороны, предусматривает меры ответственности иные, чем в национальном законодательстве государства направляющей Стороны, компетентные органы Сторон принимают согласованные меры для обеспечения прав представителям направляющей Стороны в соответствии с международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, и национальным законодательством государств Сторон.»; Если национальное законодательство государства принимающей Стороны, предусматривает меры ответственности иные, чем в национальном законодательстве государства направляющей Стороны, компетентные органы Сторон принимают согласованные меры для обеспечения прав представителям направляющей Стороны в соответствии с международными договорами, участниками которых являются государства Сторон, и национальным законодательством государств Сторон.

Сноска. Статья 5 с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 04.06.2012 № 742.

Статья 6

Уполномоченными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются :

с Казахстанской стороны - Министерство обороны Республики Казахстан;
с Итальянской стороны - Министерство обороны Итальянской Республики.

Статья 7

1. Ежегодно уполномоченные органы Сторон разрабатывают План военного сотрудничества на следующий год, который согласовывается и принимается к 15 ноября предшествующего года.

2. План военного сотрудничества будет включать наименование мероприятий, формы их осуществления, сроки и места проведения, ответственные органы, источники финансирования и другие вопросы, связанные с организацией и проведением мероприятий.

Статья 8

1. Стороны самостоятельно несут все расходы, связанные с выполнением настоящего Соглашения, если в настоящем Соглашении или в каждом конкретном случае не будет установлен или согласован иной порядок. При этом, реализация мероприятий в рамках настоящего Соглашения зависит от бюджетного планирования и наличия средств Сторон.

2. Принимающая Сторона обеспечивает неотложную медицинскую помощь членам делегации направляющей Стороны в своих учреждениях и транспортное обслуживание на территории своего государства.

3. Направляющая Сторона несет расходы за:

- 1) проезд членов своей делегации к месту визита на территории государства Принимающей стороны и обратно;
- 2) оформление необходимых документов для въезда на территорию государства Принимающей стороны;
- 3) проживание и питание на территории государства Принимающей стороны.

Сноска. Статья 8 с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 04.06.2012 № 742.

Статья 9

Стороны будут осуществлять обмен секретной информацией только после заключения международного договора о взаимной защите секретной информации.

Статья 10

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются их государства.

Статья 11

В случае возникновения споров по толкованию или применению настоящего Соглашения Стороны разрешают их путем переговоров и/или консультаций.

Статья 12

В настоящее Соглашение по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемыми частями.

Статья 13

1. Настоящее Соглашение заключается на неопределенный срок, вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

2. Настоящее Соглашение прекращает действие по истечении шести месяцев со дня получения по дипломатическим каналам одной Стороной письменного уведомления другой Стороны об ее намерении прекратить действие настоящего Соглашения.

3. В случае прекращения действия настоящего Соглашения, мероприятия, реализация которых начата в период его действия, остаются в силе до полного их выполнения.

Совершено в городе _____ " ____ " _____ 20__ года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, итальянском, русском и английском языках, при этом все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Стороны обращаются к тексту на английском языке.

В подтверждение сего, нижеподписавшиеся представители, должным образом уполномоченные Правительством своего государства, подписали настоящее Соглашение.

Сноска. Заключительные положения с изменением, внесенным постановлением Правительства РК от 04.06.2012 № 742.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Итальянской Республики*